



ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕЕ СРЕДСТВО «ВЕЛТОЛЕН»

АННОТАЦИЯ

«ВЕЛТОЛЕН»

универсальное дезинфицирующее средство

*Высокоэффективно и безопасно
Не содержит хлора и альдегидов
Можно применять в присутствии людей*

СОСТАВ

Основным действующим веществом является уникальная отечественная дезинфекционная субстанция «ВЕЛТОН» (клатрат четвертичного аммониевого соединения с карбамидом) – 20% .

ВЫСОКАЯ БИОЦИДНАЯ АКТИВНОСТЬ В ОТНОШЕНИИ

- ***Бактерий***, в том числе грамположительных и грамотрицательных, включая возбудителей туберкулеза, анаэробов, внутрибольничных инфекций, возбудителей особо опасных инфекций – чума, холера, туляремия, легионеллез.
- ***Вирусов***, в т. ч. в отношении возбудителей острых респираторно-вирусных инфекций, парентеральных гепатитов, ВИЧ-инфекции.
- ***Патогенных грибов*** рода «Кандида», «Трихофитон» и плесневых грибов.
- ***Спор*** сибирской язвы.





АННОТАЦИЯ

БЕЗОПАСНОСТЬ

Относится к 4 классу малоопасных веществ.

Не обладает: сенсibiliзирующими и кумулятивными свойствами, а также отдаленными проявлениями (мутагенным, эмбриотоксическим, тератогенным и гонадотропным).

СВОЙСТВА

➤ Сочетает дезинфицирующие, моющие, дезодорирующие и антикоррозионные свойства.

➤ Не фиксирует органические загрязнения.

➤ Не портит любые обрабатываемые поверхности (натуральные и искусственные ткани, пластмассы, стекло, дерево, металл, резину и др.).

➤ Характеризуется остаточным антимикробным действием.

➤ Замораживание и последующее оттаивание препарата не влияет на его физико-химические свойства и эффективность.

СФЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ

➤ **Здравоохранение**

Дезинфекция:

- поверхностей в помещениях (пол, стены, жесткая мебель), включая мягкие ковровые и прочие напольные покрытия, обивочные ткани, мягкую мебель;
- на объектах медицинского транспорта;
- поверхностей медицинских и специальных аппаратов, приборов, оборудования, включая куветы для недоношенных детей;





ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕЕ СРЕДСТВО «ВЕЛТОЛЕН»

- изделий медицинского назначения из пластмасс, резин, стекла, металлов, в т. ч. хирургических и стоматологических инструментов (включая ротационные и замковые), слюноотсосов, стоматологических оттисков из альгината, силикона, полиэфирной смолы, зубопротезных заготовок из металла, керамики, пластмассы, артикуляторов;
- предметов ухода за больными из различных материалов, игрушек, белья (нательного, постельного, спецодежды персонала и др.);
- обуви из различных материалов;
- столовой, аптечной и лабораторной посуды;
- санитарно-технического оборудования, уборочного материала, резиновых коврик;
- медицинских отходов, в т. ч. изделий одноразового применения перед их утилизацией;
- выделений больного и биологических жидкостей;
- воздуха, систем вентиляции и кондиционирования воздуха.

Предстерилизационная очистка

– изделий медицинского назначения, совмещенная и не совмещенная с их дезинфекцией, включая хирургические и стоматологические инструменты, жесткие и гибкие эндоскопы и инструменты к ним, ручным и механизированным (с использованием ультразвука) способами.

Дезинфекция высокого уровня жестких и гибких эндоскопов.

Генеральные уборки в лечебно-профилактических и детских учреждениях, пенитенциарных и учреждениях социального обеспечения.





АННОТАЦИЯ

➤ **Силовые ведомства**
МО, МЧС и др.

➤ **Предприятия общественного питания и торговли**
столовые, кафе, бары, рестораны, потребительские рынки, супермаркеты и т. д.

➤ **Коммунально-бытовые объекты**
гостиницы, общежития, санпропускники, бани, сауны, прачечные, парикмахерские, общественные туалеты, бассейны, спортивные и культурно-оздоровительные комплексы, фитнес-центры, кинотеатры, офисы, клининговые компании и пр.

Дезинфекция:

- поверхностей в помещениях (пол, стены, жесткая мебель), включая мягкие (ковровые и прочие напольные покрытия, обивочные ткани, мягкая мебель);
- на объектах транспорта, в том числе резиновых ковров;
- предметов для мытья посуды, игрушек, обуви, уборочного материала, предметов ухода и средств личной гигиены, инструментов (косметических и парикмахерских), отходов (в т. ч. изделий однократного применения перед утилизацией – ватные шарики, тампоны, накладки, шапочки, инструменты и др.);
- остаточных количеств фекально-мочевой смеси автономных туалетов;
- для дезинфекции и дезодорирования мусороборочного оборудования, мусоровозов и мусоросборников;
- при проведении генеральных уборок.

➤ **Учреждения системы образования**
дошкольные, школьные, загородные стационарные учреждения отдыха, детские дома и др.





ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕЕ СРЕДСТВО «ВЕЛТОЛЕН»

- **Пищевая промышленность**
мясная, молочная, птицеперерабатывающая и др.
- **Объекты ветеринарного надзора**
ветлечебницы, животноводческие комплексы, зверофермы, птицефабрики и т. д.
- **Объекты транспорта**
авто-, авиа-, железнодорожные, водные, в т. ч. транспорт по перевозке пищевых продуктов.
- **Использование населением в быту**

ФОРМА ВЫПУСКА

жидкий концентрат в полимерных или стеклянных флаконах, объемом 0,3; 1,0 дм³.

СРОК ГОДНОСТИ

концентрата – 5 лет,
рабочих растворов – 30 суток.





ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ, РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
И РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральная служба по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека
Главный государственный санитарный врач Российской Федерации
Российская Федерация

(уполномоченный орган Стороны, руководитель уполномоченного органа, наименование административно-территориального образования)

**СВИДЕТЕЛЬСТВО
о государственной регистрации**

№ RU.77.99.01.002.E.033801.08.11

от 24.08.2011 г.

Продукция:
средство дезинфицирующее "ВЕЛТОЛЕН". Изготовлена в соответствии с документами: ТУ 9392-003-71954720-2005 "Средство дезинфицирующее "ВЕЛТОЛЕН" с извещениями об изменении ТУ №№ 1, 2. Изготовитель (производитель): ООО "НПО "ВЕЛТ", 119517, г.Москва, ул.Нежинская, д.14, корп.7 (адрес производства: 460024, г.Оренбург, ул.Маршала Г.К.Жукова, д.9), Российская Федерация. Получатель: ООО "НПО "ВЕЛТ", 119517, г.Москва, ул.Нежинская, д.14, корп.7, Российская Федерация.



(наименование продукции, нормативы и (или) технические документы, соответствующие с которыми выдана продукция, наименование и место нахождения изготовителя (производителя), получателя)

соответствует
Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к товарам, подлежащим санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю)

прошла государственную регистрацию, внесена в Реестр свидетельств о государственной регистрации и разрешена для производства, реализации и использования

в соответствии с инструкциями по применению средства: от 10.03.2006г. № 003-07/06-И, от 12.12.2010г. № 003-09/11-ИМП, от 04.07.2011г. № 003-08/11-И, от 04.07.2011г. № 003-10/11-ИПП, от 25.07.2011г. № 003-06/11-ИК, от 25.07.2011г. № 003-05/11-И.

Настоящее свидетельство выдано на основании (перечислить рассмотренные протоколы исследований, наименование организации (испытательной лаборатории, центра), проводившей исследования, другие рассмотренные документы):

экспертных заключений от 20.04.2006г. № 03/365, от 01.08.2011г. № 153-уч. ФГУН "ЦНИИЭ" Роспотребнадзора; рецептуры: ТУ 9392-003-71954720-2005 с извещениями об изменении ТУ №№ 1, 2; этикетки; инструкций: от 10.03.2006г. № 003-07/06-И, от 12.12.2010г. № 003-09/11-ИМП, от 04.07.2011г. № 003-08/11-И, от 04.07.2011г. № 003-10/11-ИПП, от 25.07.2011г. № 003-06/11-ИК, от 25.07.2011г. № 003-05/11-И.

Срок действия свидетельства о государственной регистрации устанавливается на весь период изготовления продукции или поставок подконтрольных товаров на территорию таможенного союза

Подпись, ФИО, должность уполномоченного лица, выдавшего документ, и печать органа (учреждения), выдавшего документ

Ф. И.О. (подпись)

№ 0140512





**Федеральная служба по надзору в сфере защиты прав
потребителей и благополучия человека
ФГУН «Центральный НИИ эпидемиологии»
Научно-производственное объединение «ВЕЛТ»**

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ИЛЦ, директор ФГУН
«ЦНИИ эпидемиологии»
Роспотребнадзора, академик РАН,
профессор

 Покровский В.И.

«10» апреля 2006 г.



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор
ООО «НПО «ВЕЛТ», к.м.н.
 Иванова Е.Б.

«10» апреля 2006 г.



№ 003-07/06-И

ИНСТРУКЦИЯ

**по применению дезинфицирующего средства
«ВЕЛТОЛЕН»**

(ООО «НПО «ВЕЛТ», Россия)

**для обеззараживания медицинских отходов
в установке «Стеримед-1»**

**фирмы «М. СМ. Энвайронментал Текнолоджис Лтд.»
(Израиль)**



СОГЛАСОВАНО

Генеральный директор
«Евромедик экология»

Кобзев А.В.

«10» апреля 2006 г.

Москва, 2006





УДК 637.132. 621. 647. 004. 55. (083.9)

ББК 51.9я82

И72

Инструкция по применению дезинфицирующего средства «ВЕЛТОЛЕН» (ООО «НПО «ВЕЛТ», Россия) для обеззараживания медицинских отходов в установке «Стеримед-1» фирмы «М. СМ. Энвайронментал Текнолоджис Лтд.» (Израиль). – М.: ООО «Издательский Дом «ВЕЛТ», 2012 г. – 16 с.

Инструкция предназначена для персонала лечебно-профилактических учреждений, работников дезинфекционных станций и других учреждений, имеющих право заниматься дезинфекционной деятельностью, органов по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека.

© ООО «НПО «ВЕЛТ», 2012 г.





ИНСТРУКЦИЯ
по применению дезинфицирующего средства
«ВЕЛТОЛЕН»
(ООО «НПО «ВЕЛТ», Россия)
для обеззараживания медицинских отходов
в установке «Стеримед-1» фирмы «М. СМ. Энвайронментал
Текнолоджис Лтд.» (Израиль)

Инструкция разработана:

- ИЛЦ ФГУН «Центральный научно-исследовательский институт эпидемиологии» Роспотребнадзора (ФГУН ЦНИ-ИЭ Роспотребнадзора, г. Москва);
- ИЛЦ ФГУЗ «Федеральный центр гигиены и эпидемиологии» Роспотребнадзора (ФГУЗ ФЦ Гигиены и эпидемиологии ФС Роспотребнадзора, г. Москва);
- ФГУ РНИИ травматологии и ортопедии им. Р. Р. Вредена Росздрава (ИЛЦ ФГУ РНИИТО им. Р. Р. Вредена Росздрава, г. Санкт-Петербург),
- Научно-производственным объединением «ВЕЛТ», г. Москва.

Авторы: Сёмина Н. А., Чекалина К. И., Минаева Н. З., Акулова Н. К., (ФГУН ЦНИИЭ Роспотребнадзора); Опочинский Э. Ф., Шеенков Н. В. (ФГУЗ ФЦ Гигиены и эпидемиологии ФС Роспотребнадзора); Афиногенов Г. Е., Афиногенова А. Г. (ИЛЦ ФГУ РНИИТО им. Р. Р. Вредена Росздрава); Иванова Е. Б. (НПО «ВЕЛТ»).

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Средство «ВЕЛТОЛЕН» представляет собой водно-спиртовой концентрат в виде прозрачной жидкости от бесцветной до светло-жёлтого цвета с запахом применяе-





**ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА «ВЕЛТОЛЕН»
ДЛЯ ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЯ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ В УСТАНОВКЕ «СТЕРИМЕД-1»**

мой отдушки. В качестве действующего вещества средство содержит клатрат четвертичного аммониевого соединения с карбамидом (20 %), а также функциональные и технологические компоненты. рН 5 % водного раствора составляет 7,3–8,3.

1.2. Срок годности концентрата составляет 5 лет, рабочих растворов – 30 суток. Хранить средство следует в закрытой упаковке производителя в местах, защищённых от солнечных лучей, вдали от нагревательных приборов и открытого огня при температуре от 0 °С до +40 °С.

Рабочий раствор автоматически готовится в установке «Стеримед-1» непосредственно перед его применением.

1.3. Средство «ВЕЛТОЛЕН» транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на этих видах транспорта. В соответствии с ГОСТ 19433-81 «ВЕЛТОЛЕН» не является опасным грузом.

При охлаждении средства во время транспортировки ниже 0 °С средство может разделяться на прозрачную верхнюю и белую, желеобразную нижнюю части, изменять цвет до белого с желтоватым оттенком или без него, а также может частично образовывать осадок в виде хлопьев. При комнатной температуре средство восстанавливает свой первоначальный вид, для этого рекомендуется совершить неоднократное встряхивание ёмкости со средством. Замораживание и последующее оттаивание препарата не влияет на его физико-химические свойства и эффективность.

1.4. Выпускается в полимерных или стеклянных флаконах, обеспечивающих сохранность средства в течение всего срока годности, ёмкостью 0,3 дм³, 1 дм³, 5 дм³, 10 дм³, 20 дм³ по действующей нормативной документации.





ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.5. Растворы средства обладают антибактериальной активностью в отношении грамотрицательных и грамположительных бактерий, включая возбудителей туберкулёза, легионеллёза, внутрибольничных, анаэробных и особо опасных инфекций – чумы, холеры, сибирской язвы, туляремии; вирулицидной активностью, в том числе в отношении возбудителей острых респираторных вирусных инфекций, парентеральных гепатитов, ВИЧ-инфекции; фунгицидными свойствами, в том числе в отношении возбудителей кандидозов и дерматофитий, плесневых грибов, а также спороцидными свойствами.

1.6. Растворы средства обладают моющими, дезодорирующими, антикоррозионными свойствами, не портят обрабатываемые объекты и не обесцвечивают ткани, не обладают фиксирующим действием. Средство обладает остаточным антимикробным действием.

Средство нельзя смешивать с мылами и анионными поверхностно-активными веществами.

1.7. Средство по параметрам острой токсичности по ГОСТ 12.1.007-76 при введении в желудок относится к 3 классу умеренно опасных веществ и к 4 классу – при нанесении на кожу, к малотоксичным веществам при парентеральном введении; к 4 классу малоопасных веществ – при ингаляционном воздействии в насыщающих концентрациях по степени летучести. Средство обладает слабым местно-раздражающим действием на кожу и умеренным на слизистые оболочки глаз; рабочие растворы при повторных воздействиях могут вызывать сухость и шелушение кожи.

ВЕЛТОЛЕН не обладает сенсibiliзирующими и кумулятивными свойствами, а также отдалёнными проявлениями (мутагенным, эмбриотоксическим, тератогенным, гонадотропным).





**ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА «ВЕЛТОЛЕН»
ДЛЯ ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЯ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ В УСТАНОВКЕ «СТЕРИМЕД-1»**

1.8. Средство «ВЕЛТОЛЕН» предназначено для обеззараживания в установке «Стеримед-1» медицинских отходов, представляющих собой отработанные изделия и материалы однократного применения из различных материалов при бактериальных (включая возбудителей туберкулёза, легионеллёза, внутрибольничных, анаэробных и особо опасных инфекций – чумы, холеры, сибирской язвы); вирусных (включая возбудителей острых респираторных вирусных инфекций, парентеральных гепатитов, ВИЧ-инфекцию) инфекциях; кандидозах и дерматофитиях, а также плесневых грибах в лечебно-профилактических учреждениях.

2. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ УСТАНОВКИ «СТЕРИМЕД-1»

2.1. Основные технические характеристики, параметры и размеры.

- Электропитание от трёхфазовой сети переменного тока:
 - напряжение, В 380;
 - частота, Гц 50.
- Подводка воды:
 - диаметр трубы, дюйм 1/4;
 - давление, атм. (кПа) 2,5–5,5 (250–550);
 - температура воды, °С 18–22.
- Объём рабочей камеры (приёмника), л 155.
- Объём воды для приготовления рабочего раствора в одном цикле, л 35.
- Объём средства «ВЕЛТОЛЕН», расходуемый при приготовлении рабочего раствора для одного цикла, мл 1750.
- Длительность этапа обеззараживания, мин 12.
- Общее время цикла (не более), мин 15.
- Масса, кг 600.
- Габаритные размеры установки (с сепаратором), мм:





ПРИМЕНЕНИЕ СРЕДСТВА «ВЕЛТОЛЕН»

- длина (при закрытой крышке приёмника) 1820;
- глубина 1130;
- высота 1510.

2.2. Принцип работы установки состоит в том, что помещённые в рабочую камеру (приёмник) установки отходы автоматически измельчаются и поступают в нижний резервуар, в котором они смешиваются с рабочим раствором средства «ВЕЛТОЛЕН», после чего возвращаются с помощью насоса в рабочую камеру (приёмник) для дополнительного размельчения. По завершении процесса смесь раствора средства с измельчёнными обеззараженными отходами поступает в сепаратор, который фильтрует жидкость и спускает её в канализационную систему, а твёрдую фракцию сбрасывает в контейнер – непромокаемую упаковку однократного применения с целью утилизации в установленном порядке.

2.3. Рабочие растворы средства «ВЕЛТОЛЕН» (5,0 % по препарату для медотходов класса Б, В) готовятся непосредственно в установке «Стеримед-1», в которой в каждом цикле обработки из химического резервуара установки (бак со средством «ВЕЛТОЛЕН») 1750 мл средства автоматически вводится в рабочую камеру (приёмник).

3. ПРИМЕНЕНИЕ СРЕДСТВА «ВЕЛТОЛЕН»

3.1. Средство «ВЕЛТОЛЕН» применяют в установке «Стеримед-1» с целью обеззараживания медицинских отходов, представляющих собой отработанные изделия и материалы однократного применения, относящиеся по степени опасности согласно СанПиНу 2.1.7.728-99 «Правила сбора, хранения и удаления отходов в лечебно-профилактических учреждениях» к классу Б – опасным (рискованным) отходам и классу В – чрезвычайно опасным.





**ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА «ВЕЛТОЛЕН»
ДЛЯ ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЯ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ В УСТАНОВКЕ «СТЕРИМЕД-1»**

Обеззараживанию по данной технологии подлежат отходы:

- из пластмасс (шприцы, трубки, катетеры, зонды, кровопроводящие системы, гемодиализаторы, мешки, контейнеры, виниловые перчатки и т. п.);
- латекса (перчатки);
- резин (части изделий медицинского назначения);
- бумаги и картона (салфетки, полотенца, упаковочные материалы и др.);
- дерева (шпатели);
- тканых (бинты, салфетки, повязки и т. п.) и нетканых (халаты, простыни, повязки и т. п.) материалов;
- стекла (пробирки, флаконы и т. п.);
- металлов (иглы инъекционные, мелкие инструменты, электрические провода, электроды и т. п.).

ВНИМАНИЕ! Средство «ВЕЛТОЛЕН» в установке «Стеримед-1» не предназначено для обеззараживания органических отходов, в том числе операционных (органы, ткани и т. п.) и пищевых.

3.2. Сбор медицинских отходов для их обеззараживания средством «ВЕЛТОЛЕН» в установке «Стеримед-1» осуществляется следующим образом:

- отработанные изделия и материалы непосредственно после их использования сбрасывают в непромокаемую упаковку однократного применения (пакет) ёмкостью до 70 л, помещённую в бак;
- острые инструменты (иглы, скарификаторы, съёмные лезвия скальпелей, каланонаполнители и т. п.) предварительно собирают в непромокаемую твёрдую упаковку однократного применения;
- пакет заполняют не более чем на 1/4 объёма, после чего пакет завязывают или заклеивают липкой лентой таким образом, чтобы исключить проникновение отходов и их запахов наружу.





МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Вес одного пакета с отходами не должен превышать 15 кг (максимально допустимый вес отходов, загружаемых в установку «Стеримед-1» для продления цикла обеззараживания).

3.3. Подготовку установки «Стеримед-1» к работе, а также обеззараживание в ней средством «ВЕЛТОЛЕН» медицинских отходов в процессе их измельчения и перемешивания осуществляют в соответствии с руководством по эксплуатации установки.

Средство «ВЕЛТОЛЕН» заливают в химических резервуар установки перед первым пуском установки и в дальнейшем при появлении «Add chemicals» (добавить средство) на электронном табло панели управления.

3.4. После завершения цикла обработки, обеззараженные отходы, сброшенные из сепаратора в непромокаемую упаковку однократного применения, удаляют из подразделения, соблюдая правила пп. 5.3.4 и 5.3.7. – 5.3.9. упомянутого выше СанПиНа 2.1.7.728-99.

4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

4.1. Установка «Стеримед-1» должна находиться в отдельном, хорошо проветриваемом помещении или под вытяжным зондом.

4.2. При заливке в химический резервуар установки средства «ВЕЛТОЛЕН», а также при чистке и проверке установки следует работать в защитной одежде (халаты), кожу рук защищать резиновыми перчатками.

4.3. Контейнер из-под средства не использовать повторно. Промыть его трижды водой, затем ликвидировать в установке «Стеримед-1», как и другие медицинские отходы.





**ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА «ВЕЛТОЛЕН»
ДЛЯ ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЯ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ В УСТАНОВКЕ «СТЕРИМЕД-1»**

4.4. Следует избегать попадания средства в глаза, на кожу или одежду, а также вдыхания паров средства.

4.5. При проведении любых работ следует избегать попадания средства в глаза и на кожу.

4.6. При проведении всех работ следует соблюдать правила личной гигиены. После работы лицо и руки моют водой.

4.7. Средство следует хранить отдельно от лекарственных препаратов в местах, недоступных детям.

**5. ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ
ПРИ СЛУЧАЙНОМ ОТРАВЛЕНИИ**

5.1. При попадании средства на кожу – смыть его большим количеством воды и смазать кожу смягчающим кремом.

5.2. При попадании средства в глаза – промыть их под струёй в течение 10–15 мин, при раздражении закапать 30 % раствор сульфацила натрия, обратиться к врачу.

5.3. При попадании средства или его растворов в желудок выпить несколько стаканов воды с 15–20 измельчёнными таблетками активированного угля; желудок не промывать. При необходимости обратиться к врачу.

